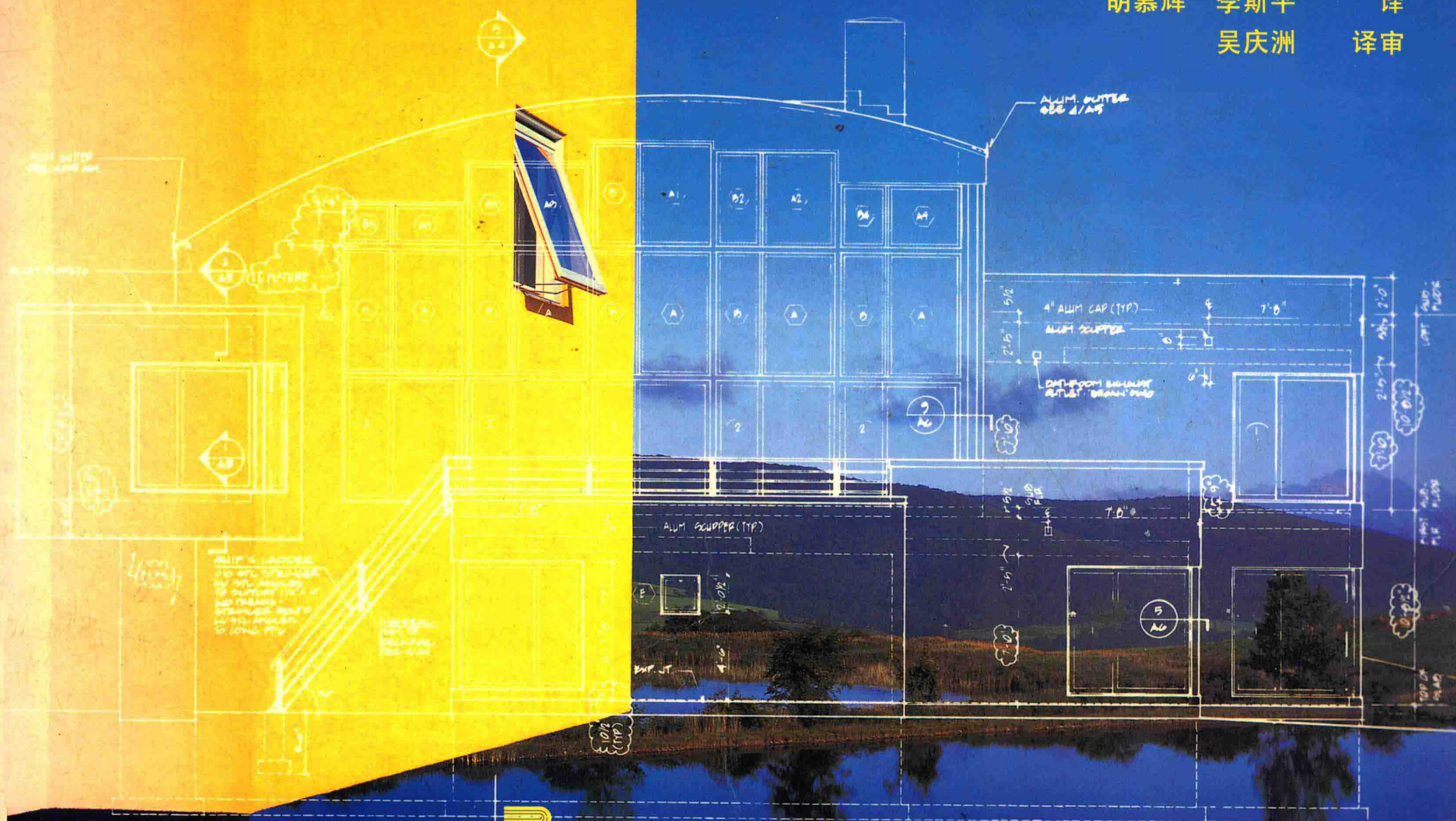


小型住宅实录

译审



WEST ELEVATION

$$1/4^{\circ} = 1'-0"$$


百通集团 云南科技出版社

美国最新 小型住宅实录

奥斯卡·里拉·奥杰达 编著
胡慕辉 李斯平 译
吴庆洲 译审



 百通集团 云南科技出版社





THE NEW AMERICAN HOUSE

**Innovations in Residential Design
and Construction**

30 Case Studies

**Edited by
OSCAR RIERA OJEDA**

**Project Assistant
LUCAS GUERRA**

**Whitney Library of Design
an imprint of
Watson-Guption Publications/New York**

责任编辑: 杨新书

特约编辑: 王 俊

Originally published in the United States in 1995 by Whitney Library of Design, an imprint of Watson-Guption Publications, a division of BPI Communication, Inc., 1515 Broadway, New York, NY 10036, United States of America.

本书经授权由百通集团成员出版社在中国大陆地区翻译出版。

美国最新小型住宅实录

编 著: (美) 奥斯卡·里拉·奥杰达

翻 译: 胡慕辉 李斯平

译 审: 吴庆洲

出版发行: 百通集团 云南科技出版社

经 销: 各地新华书店

印 刷: 广州金羊彩印有限公司

规 格: 630×940 1/6

33印张 80千字

版 次: 1997年9月第一版

1997年9月第一次印刷

印 数: 1—3000册

ISBN 7-5416-0778-9/J·5

定 价: 228元

前言

住房设计是建筑师所面临的最为重要的设计问题。这一建筑类型正是建筑师根据人们最基本的居家需求最大限度地展现其表现力的地方。在住宅中,建筑师用各自的方式表达出人们应如何生活的观念。自古以来,从帕拉第奥(Palladio)的理想别墅到弗兰克·劳埃德·赖特(Frank Lloyd Wright)的草原住宅以及勒·科比西埃(Le Corbusier)的居住的机器,住宅建筑在反映人们的传统生活方式和传播建筑业新观念方面远远胜过任何其他建筑形式。

《美国最新小型住宅实录》表达了当前住宅设计的观念和信 息,展示了美国建筑师在住宅建设上的成果。设计,改建和扩建私家住宅是美国大多数建筑师最常接受的业务。因此,独家宅第在美国的建筑文化中起着十分特殊的作用,而本书在向读者展示一系列精选的住宅建筑杰作的同时,也是对当今美国建筑精英做一次简要巡礼。

在过去的五年中,美国建筑师在住宅建筑中研创出了无数巧妙而独特的建筑方法和方案。所以,无论以什么标准对住宅建筑进行分类都是徒劳的。这就使本书的选材工作十分艰难。因此,我们在选材过程中则以设计完美,经济实惠,用料及建造体现生态和创新意识为主要标准,并尽量注意所选的住宅建筑在设计方案、表现方式以及环境地形上的多样化,力求全面、完整地展示当今美国住宅设计的状况。

除此之外,编辑的精心策划也对充实本书内容起了十分重要的作用。《美国最新小型住宅实录》与其他此类图书不同,它更注重收集绘图,包括建筑师手绘的草图、表现图、施工图,使得每幢宅第的创意和内部结构都完整地展现出来,使书中的精美照片与建筑师的图示有效、详尽地结合起来。由于本书篇幅有限,而且我们也想尽可能全面地介绍书中的每幢住宅建筑,这就使本书中的实例数量受到限制。

本书的参与者当中有许多是有建树的建筑师,一些在国际上负有声望,也有一些是刚入此行但却极有天赋的年轻人才。他们都为本书的问世做了大量的工作。在此,我们对他们所给予的支持以及对本书编纂工作的积极参与表示衷心的感谢。

罗伯托·德·阿尔巴

目 录

舒尔曼住宅	1989—1992	加利福尼亚州布伦特伍德	史蒂文·埃尔李奇建筑事务所设计	8
私家住宅附设 LEF 基金会画廊及办公室	1990—1993	加利福尼亚州那帕山谷	基姆·詹宁斯建筑事务所的库斯和拉 尼里设计	16
卡恩住宅	1990—1991	加利福尼亚州太平洋帕里 萨德斯	中心建筑事务所设计	24
某电影制片人私家住宅	1989—1991	加利福尼亚州贝弗利希 尔斯	史密斯—米勒与霍金森建筑事务 所设计	32
劳森/威斯顿住宅	1988—1993	加利福尼亚州布伦特伍德	埃瑞克·欧文·摩西建筑事务所设计	40
戈德伯格—比恩住宅	1989—1991	加利福尼亚州好莱坞山	弗兰克林·D·以瑟列设计公司设计	52
尤戴尔/毕比住宅	1985—1989	加利福尼亚州马利布	布兹·尤戴尔，摩尔·鲁伯·尤戴 尔建筑规划设计事务所设计	60
索萨里托住宅	1988—1991	加利福尼亚州索萨里托	罗伯特·鲁切蒂建筑事务所设计	68
西部住宅	1990—1993	西部美国	西萨·佩里联合公司设计	76
树荫鸟屋，海兰公园中 的一幢住宅	1991—1993	德克萨斯州达拉斯	安东·普雷多克建筑事务所设计	88
斯特莱托住宅	1989—1991	德克萨斯州	史蒂文·霍尔建筑事务所设计	96
斋藤私宅	1992—1993	德克萨斯州休斯敦	卡洛斯·吉门内兹建筑设计室设计	102

阿拉莫水泥房	1988—1990	德克萨斯州凯尔	雷克/弗莱托建筑设计	108
库克住宅	1990—1991	密西西比州拉斐德	莫克比/科克尔建筑事务所设计	116
奇玛住宅	1988—1989	佐治亚州亚特兰大	斯克詹·艾兰和布雷建筑设计	124
德尔曼住宅	1990—1994	伊利诺斯州斯科基	道格拉斯·加诺法罗建筑事务所设计	132
拉保因特度假屋	1990—1991	密歇根州布坎南镇	惠勒·基恩斯建筑事务所设计	140
皮库住宅	1991—1992	密歇根州果园湖	丹尼逊/鲁奇尼建筑事务所设计	148
卡威尔度假别墅	1989—1991	佛蒙特州斯特拉顿山	威廉·彼得森公司和科恩·彼得森·福克斯公司设计	156
伍寓	1987—1989	马萨诸塞州剑桥	库·森·伍建筑设计	168
康科德住宅	1992—1994	马萨诸塞州康科德	马查得及西尔维蒂联合公司	176
格林私宅	1988—1990	马萨诸塞州北伊斯顿	DA 事务所设计	188
利维私宅	1992—1994	马萨诸塞州布鲁克林	乔纳森·利维建筑事务所设计	196
长岛海峡之康涅狄克府	1990—1993	康涅狄格州吉尔福特	哈蒙德·毕比及巴布卡公司设计	204
新迦南私宅	1989—1992	康涅狄格州新迦南	哈利利 & 哈利利事务所设计	212
马丁内里府	1987—1989	康涅狄格州洛克斯贝里	安东尼·阿姆斯建筑事务所设计	220
雷泽拉斯度假别墅	1989—1991	纽约州科培克	施瓦兹/西尔弗建筑事务所设计	228
阿莫尔别墅	1989—1992	纽约州南安普敦	阿格里斯特及甘德索纳斯建筑事务所设计	236
华盛顿特区住宅	1989—1992	华盛顿特区	彼得·佛比斯联合公司设计	244
祖米肯住宅	1990—1993	瑞士祖米肯	格沃思梅·西格尔联合建筑事务所设计	252

舒尔曼住宅 1989—1992

史蒂文·埃尔李奇建筑事务所

屋主:汤姆(Tom)、米里娅姆·舒尔曼(Miriam Schulman)

建筑设计:圣莫尼卡,史蒂文·埃尔李奇(Steven Ehrich)建筑事务所

室内设计:西好莱坞(West Hollywood),路易斯·奥泰加(Luis Ortega Design Studio)设计室

设计小组:史蒂文·埃尔李奇(Steven Ehrlich),美国建筑师协会会员;詹姆斯·施密特(James Schmidt),麦尔文·伯恩斯坦(Melvyn Bernstein),卡洛斯·基辛格(Carlos Kitzinger)。

工程策划:斯蒂芬·佩尔罗夫(Stephen Perlof)(结构),加利佛和阿索科(Khalifeh & ASSOC)(机械),尤金·D·伯恩鲍姆(Eugene D Birnbaum)(支撑设施),斯蒂芬·NG(地基),工程技术公司(土木工程)。

顾问:罗伯特·科内尔(Robert Cornell)(景观设计师),F.I.R.E(照明顾问),哈里·塔克尔(Harley Tucker)(地质学家)。

总承包商:温特斯-施拉姆(Winters - Schram)联合公司

摄影:汤姆·邦纳(Tom Bonner)

地点:加利福尼亚州布伦特伍德

建筑规划:独家宅第,二层起居室,正规餐厅,厨房,早餐餐室,工作室,家庭娱乐室,图书室,书房,主卧室,主盥洗室,儿童住处,包括三间卧室、三间浴室,底层配乒乓球室、佣人卧室、浴室、小厨房,可容三部车的车库。

面积:两层空间共 659 平方米;底层 144 平方米。

建筑结构:木钢框架结构入口处浇筑混凝土墙。

机械系统:压力空气供暖和通风系统。

主要室外用料:固定接缝铜(凉廊与窗眉屋顶),浇灌混凝土,抛光面水泥外墙涂层,桃花心木门,窗及门窗框,闪绿岩铺面。

主要室内用料:枫木,桃花心木,樱桃木,桉木,槐木,萨佩莱及桦木柜橱;桃花心木及枫木地板;入口,凉廊绿岩铺面;女盥洗室波斯凝灰石铺面。

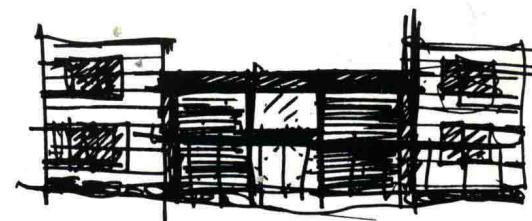
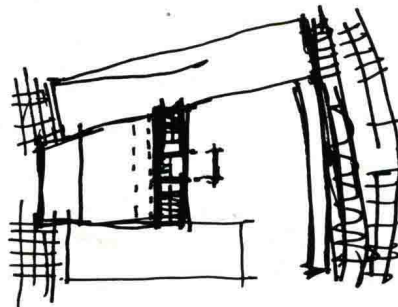
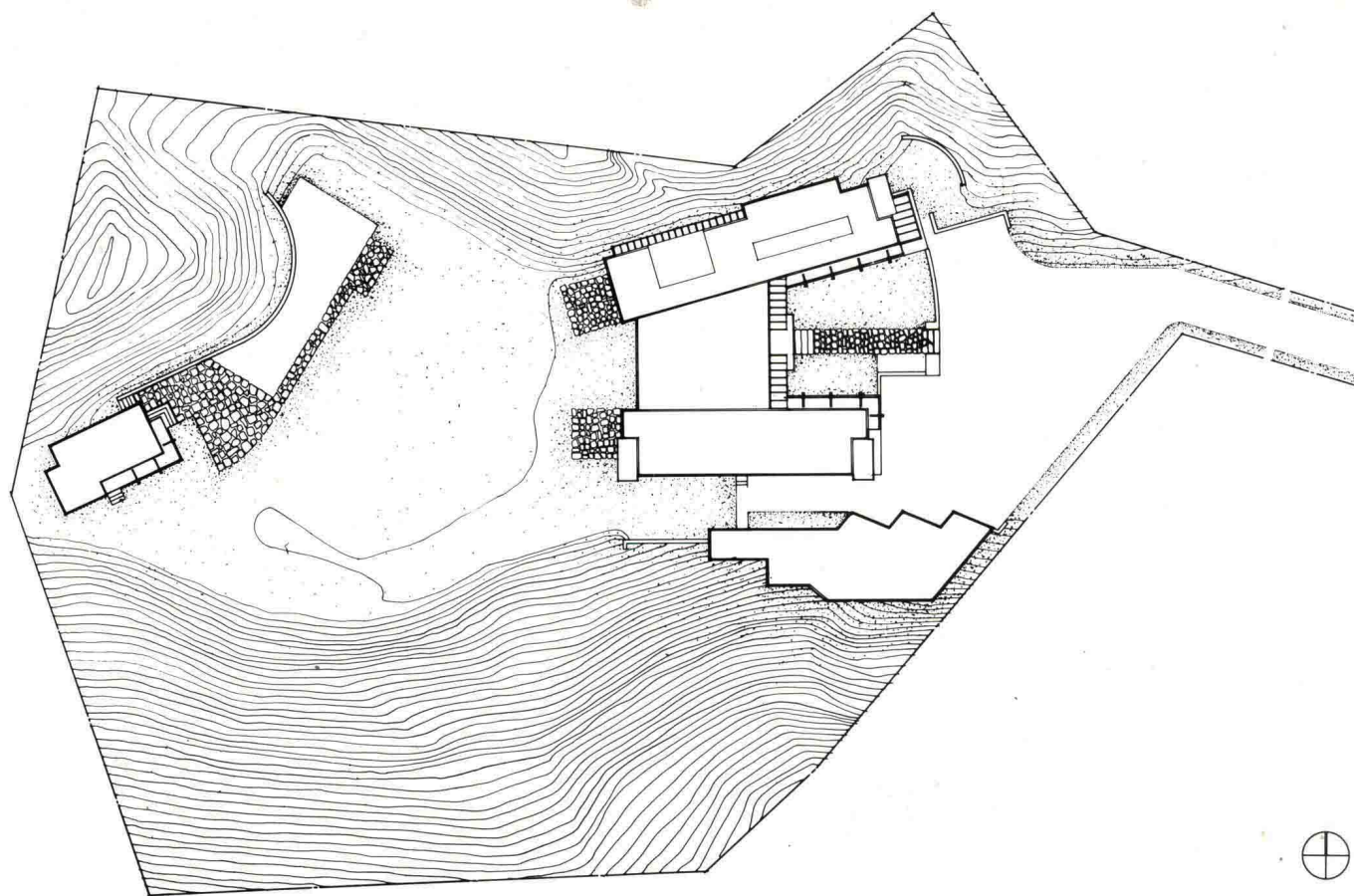
家具与壁橱:壁橱由建筑公司建造,家具由路易斯·奥泰加设计室提供。

门与五金配件:J·泽拉克(J·Zeluck)公司(桃花心木门框),桃花心木板(室内),莫德里克(Modric)公司(五金配件)。

窗户:J·泽拉克公司(桃花心木窗框)。

各种配件:科勒(Kohler)公司,杰多(Jado)公司,得恩布拉赫(Dornbracht)公司。

家用设备:冰雪公司(Sub - Zero)(冰箱、冷柜)达科尔加热流公司(Dacor Convection Plus)(炉灶),阿斯科·阿迪(Asko Adea)公司(洗碗机),威金(Viking)公司(炉灶面),热力公司(恒温器),达科尔公司(下通风道)。

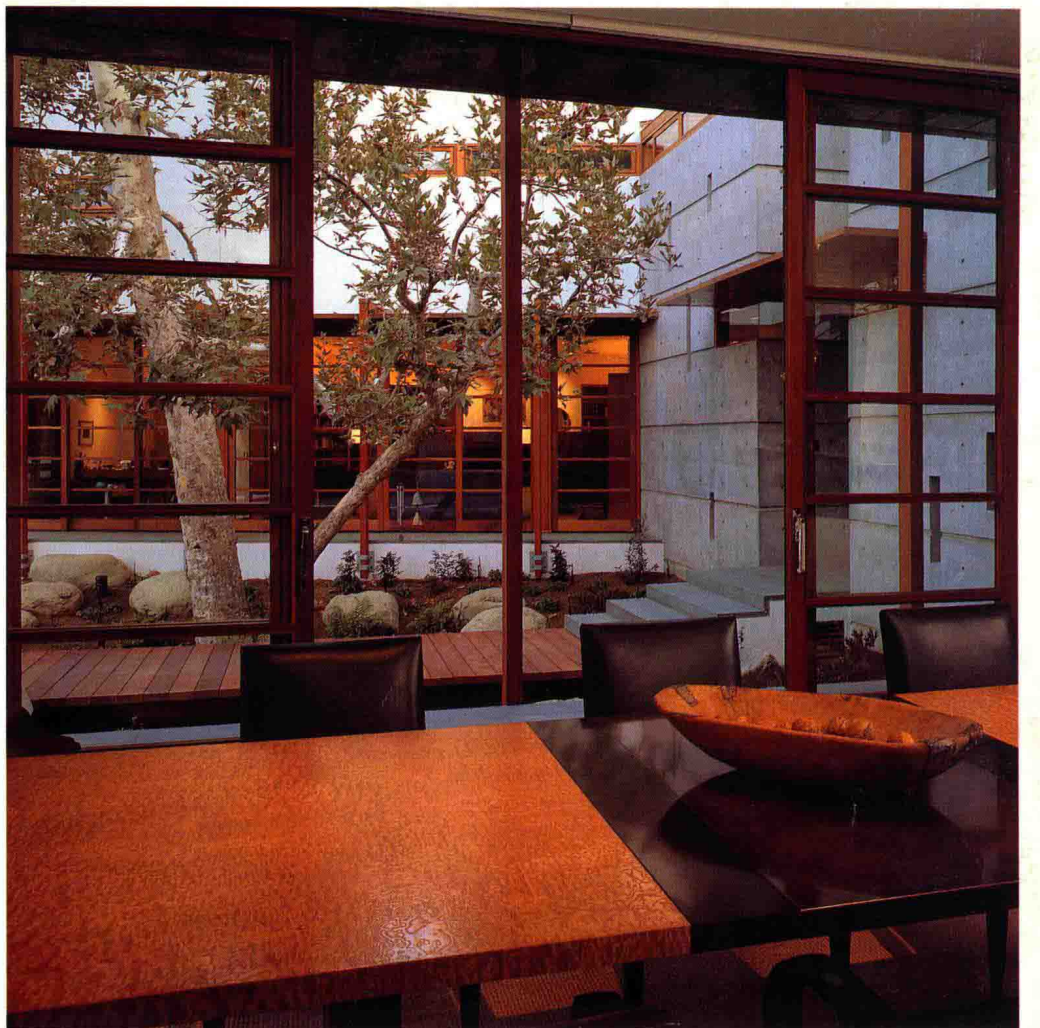


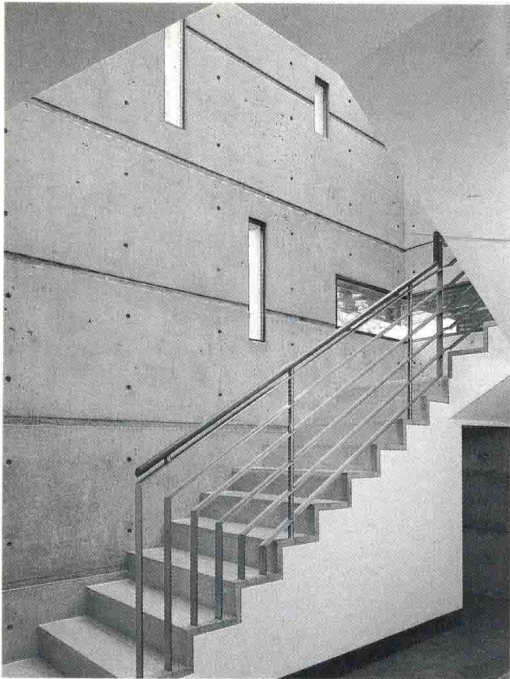
原书缺页

原书缺页

原书缺页

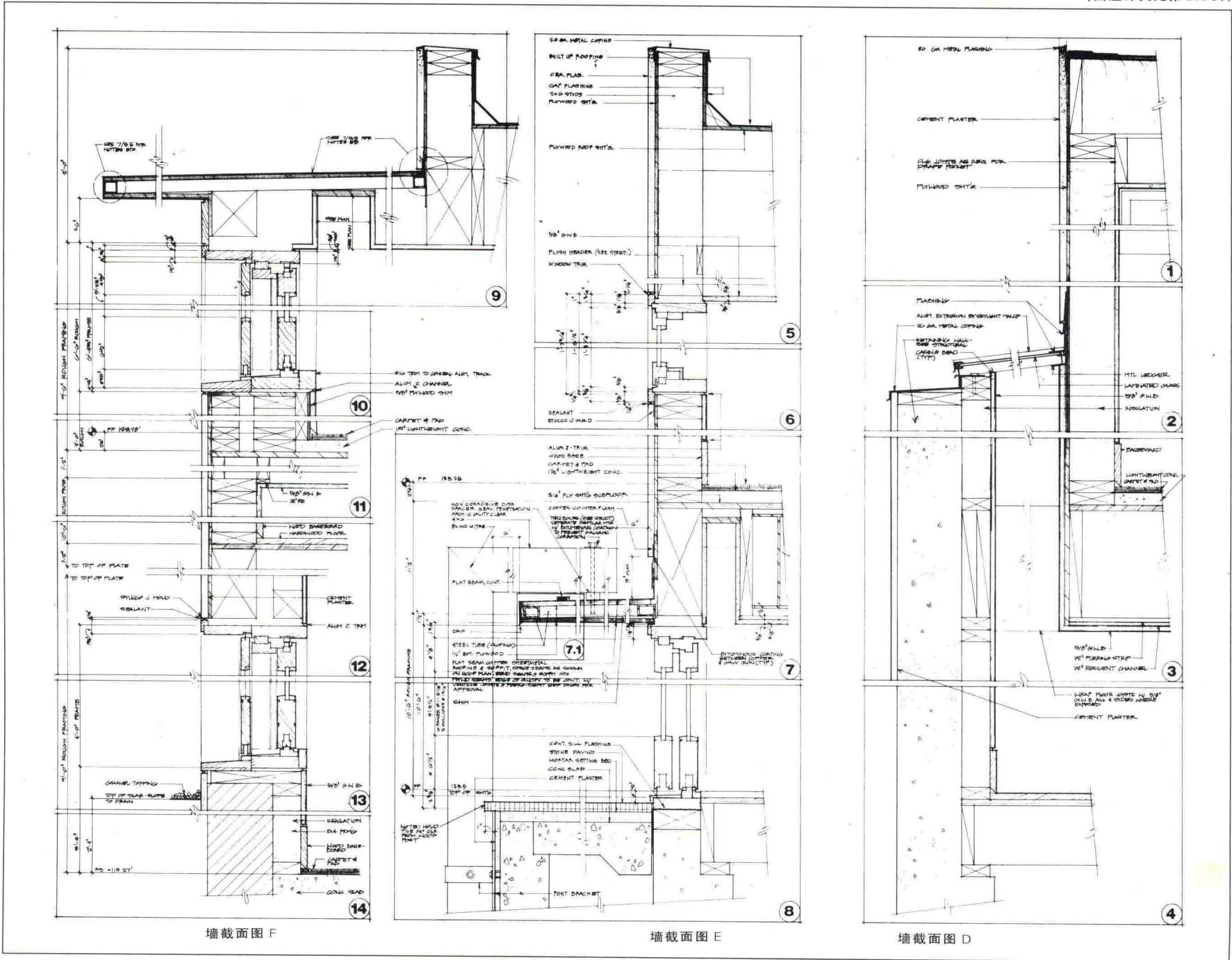
原书缺页

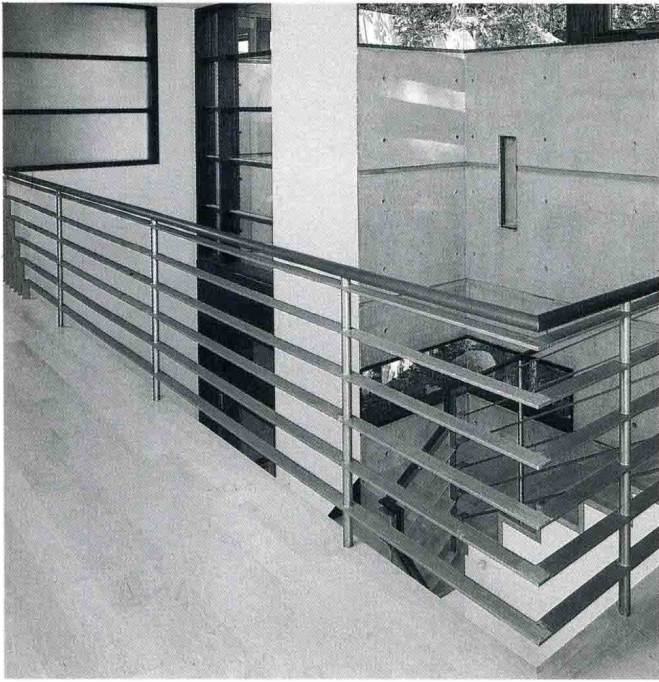




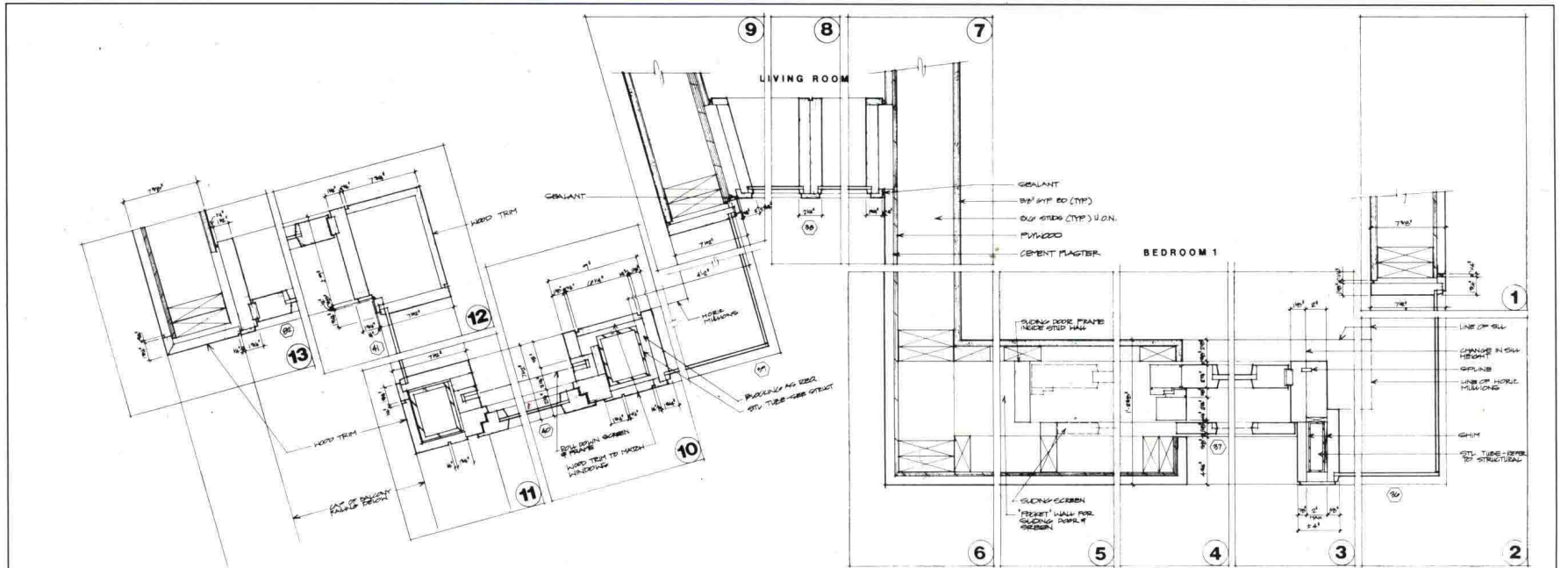
左图:北面横梯

(图注译文见第 262 页)

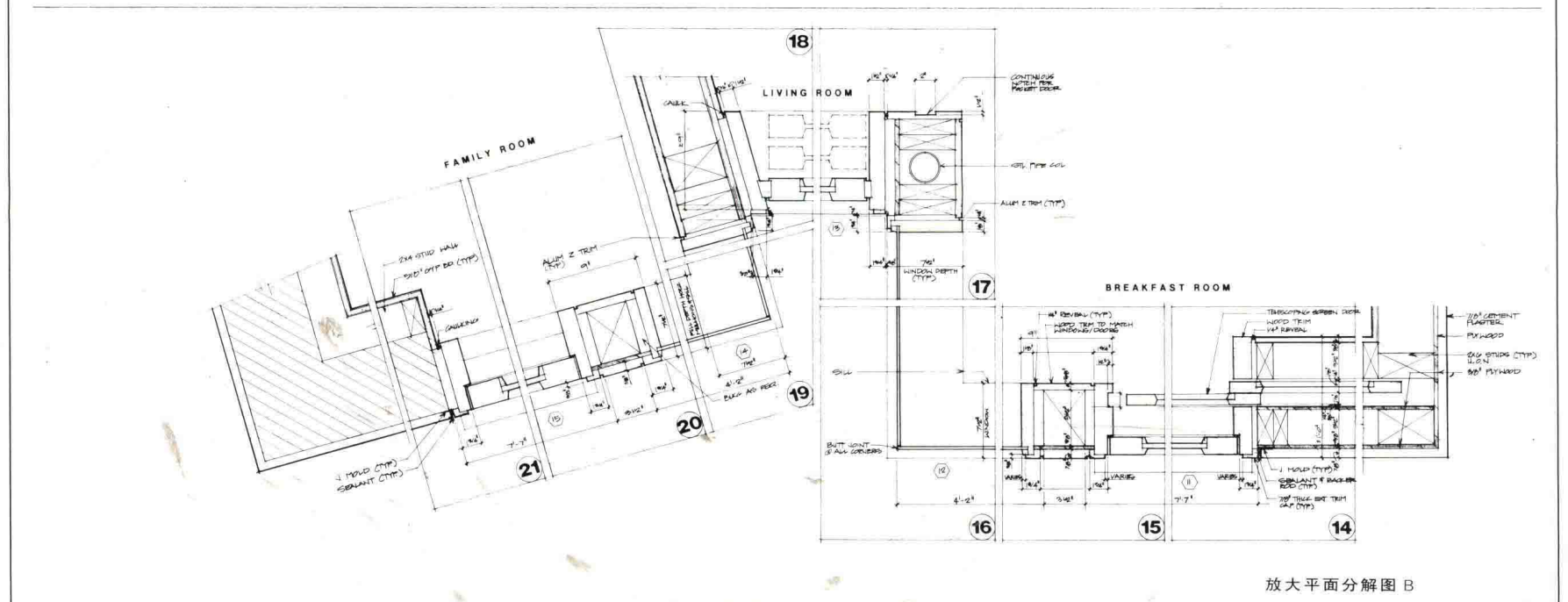




(图注译文见第 262 页)



放大平面分解图 A. 主人卧室、起居室、卧室 I



放大平面分解图 B

私家住宅附设 LEF 基金会画廊及办公室

1990—1993

基姆·詹宁斯建筑事务所的库斯和拉尼里

下页:南侧外观

屋主:应屋主要求不予公开。

建筑设计:三藩市,基姆·詹宁斯(Jim Jennings)建筑事务所的库斯和拉尼里

设计小组:拜伦·库斯(Byron Kuth)和伊丽莎白·拉尼里(Elizabeth Ranieri)(高级工程师),道格拉斯·托恩利(Douglas Thornley),大卫·罗伯(David Robb),丹尼尔·戴因(Daniel Dayan),大卫·吉尔(David Gill),莱斯·泰勒(Les Taylor),查理·斯多特(Charlie Stott)。

工程策划:MKM & Associates(结构及原有建筑),多米尼克(Dominic)公司(结构及扩建混凝土建筑),贝尔(Bell)制造公司(供暖系统)。

顾问:罗恩·鲁兹科(Ron Lutsko)(园林),梅琳达·莫里森(Melinda Morrison)(照明),巴巴拉·巴利(Barbara Barry)(装饰),米切尔·费那拜(Michelle Fornabai)大卫·吉尔(David Gill)和道格拉斯·迪亚兹(Douglas Diaz)(图纸),罗伯特·欧因斯(Robert Owings Design)设计公司,保罗/斯科特(Paul/Scott)及其合伙人,木材加工公司,乔·法赖斯(Joe Farais Studio)美术公司,詹姆斯·扎克(James Zack Studio)美术公司(预制件制做)。

总承包商:赛罗·莫德鲁(Cello Maudru)建筑公司

摄影:西伦·里斯多夫(Sharon Ricedorph)

地点:加利福尼亚州那帕山谷

建筑规划:私人住宅内设艺术基金会画廊和办公室,私人住宅部分包括酒窖、门廊、客厅、餐厅、厨房、工作室、主卧室、盥洗室以及配有储藏室和客房的夹楼。扩建部分包括会客室和图书馆。

面积:住宅加扩建部分 350 平方米,画廊 278 平方米。

建筑结构:扩建部分为钢筋混凝土浇灌结构。依靠东墙中的钢弯矩框架结构平衡。画廊和住宅部分是一座地震后全部更新的石头建筑(其年代约在 1880 年)。

机械系统:风动系统

主要室外用料:本地沙岩,钢筋混凝土

主要室内用料:漂洗枫木地板,梧桐胶合板,铝,钢,混凝土,灰泥,玻璃纤维以及中强度纤维板。

门窗:B&L 玻璃制品公司及 DFW 公司提供整套钢制部件。

配件装置:弗兰克(Franke)公司,克罗依恩(Kroin)公司(厨房);卡利斯塔(Kalista)公司,克罗依恩公司,布莱德利(Bradley)公司,水槽工厂(盥洗室);阿泰米德(Artemide)公司,莱托利尔(Lightolier)公司,斯通科(Stonco)公司(照明)。

